



СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|------------|
| Дань памяти президента Соединенных Штатов Америки г-на Джона Ф. Кеннеди | Стр. 35 |
|---|------------|

Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС
(Венесуэла)

Дань памяти президента Соединенных Штатов Америки г-на Джона Ф. Кеннеди

- 1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански):**
Ушел от нас Джон Фитцджеральд Кеннеди, тридцать пятый президент Соединенных Штатов. Он погиб на посту, служа своей родине. Вероломное убийство, вдохновленное ненавистью и фанатизмом, против которых он так упорно боролся, оборвало в расцвете лет полную свершений и планов жизнь человека, который мог бы так много сделать для своей страны и для всего человечества.
2. Не только Америка, но и весь мир оплакивают его смерть, ибо мы потеряли одного из тех редких людей, чья энергия и великодушие были источником славной и плодотворной деятельности во имя высочайших идеалов.
3. Джон Фитцджеральд Кеннеди был руководителем народов в полном смысле этого слова. Его непоколебимая вера в необходимость вновь подтвердить и гарантировать права человека, неразрывно связанные с уважением достоинства человеческой личности, и его борьба за искоренение предрассудков, дискриминации и неравенства снискали ему поддержку и любовь миллионов людей, все еще страдающих от подобного зла.
4. Широта его взглядов на мировые проблемы, позволявшая ему твердо отстаивать свои принципы и идеалы и вместе с тем сохранять терпимость, необходимую для поддержания мира и улучшения взаимопонимания между народами, снискали ему любовь и уважение всех народов.
5. Его простота и сердечность как сына, супруга и отца завоевали сердце народа его страны, а также сердца народов других стран.
6. Образ президента Кеннеди и его дела не исчезнут из памяти людей. Он оставил память о себе и в этом зале Генеральной Ассамблеи, где мы сегодня собрались, чтобы отдать ему последний долг.

7. В день своего вступления в должность президента Соединенных Штатов Джон Фитцджеральд Кеннеди, давая торжественное обещание поддерживать Организацию Объединенных Наций, произнес знаменательные слова:

«Перед этой всемирной Ассамблеей суверенных государств, именуемой Организацией Объединенных Наций, которая является нашей лучшей и последней надеждой в эпоху, когда орудия войны намного опередили в своем развитии орудия мира, мы вновь торжественно обещаем ей нашу поддержку, стремясь предотвратить ее превращение просто в форум для произнесения обличительных речей, усилить ее роль защитницы всего нового и слабого и расширить район распространения ее принципов».

Это обещание неукоснительно выполнялось.

8. Всего два месяца назад, когда никто не мог даже предположить возможность столь ужасной трагедии, сделавшей его выступление в Ассамблее последним выступлением с этой трибуны, президент Кеннеди произнес слова, которые до сих пор еще явственно звучат у нас в ушах:

«Но миру еще не удалось выйти из мрака. Над нами вновь нависла тень конфликтов и кризисов. Однако сегодня мы встречаемся в атмосфере возросших надежд и в момент, когда царит относительное спокойствие. Мое присутствие здесь сегодня — это не свидетельство назревающего кризиса, а свидетельство веры. Я пришел сюда не для того, чтобы сказать вам о новой угрозе миру или предупредить о новых признаках войны. Я пришел сюда, чтобы приветствовать Организацию Объединенных Наций и заверить вас в том, что американский народ поддерживает вас в вашем повседневном труде» (1209-е заседание, пункт 37).

9. А в конце этой своей замечательной речи он сказал:

«Два года назад я сообщил этому собранию, что Соединенные Штаты Америки предложили Договор о частичном запрещении ядерных испытаний и готовы подписать его. Сегодня этот договор подписан. Он не означает конца войнам. Он не устраняет основных конфликтов. Он не обеспечивает всеобщей свободы. Но он может быть рычагом. А Архимед, объясняя принцип действия рычага, как утверждают, заявил своим друзьям: «Дайте мне точку опоры, и я поверну земной шар».

Друзья мои, жители нашей планеты, давайте выберем точкой опоры вот эту ассамблею наций. И посмотрим, удастся ли нам в наше время повернуть земной шар на путь справедливого и прочного мира» (там же, пункты 77 и 78).

10. Этот голос навеки умолк, его оборвала подлая пуля убийцы. Потеря, которую понес народ Соединенных Штатов Америки, ощущается во всем мире; для Организации Объединенных Наций это является поистине тяжкой утратой.

11. Президента Кеннеди не стало в решающий исторический момент, когда его твердая политика сохранения мира и улучшения взаимопонимания между народами начала приносить свои плоды. Лучшей данью его памяти будет продолжение борьбы за эти цели.

12. Нет с нами больше Джона Фитцджеральда Кеннеди. Его останки покоятся на Арлингтонском кладбище рядом с другими героями, которые пали, служа своей великой родине — Америке. Его благородная и щедрая душа, без сомнения, обрела уже вечный покой; дух же его будет жить в сердцах всех, кто любит свободу и уважает достоинство человека.

13. Теперь я предлагаю участникам Генеральной Ассамблеи соблюсти минуту молчания, чтобы почтить память Джона Фитцджеральда Кеннеди, покойного президента Соединенных Штатов Америки.

Делегаты встанут и соблюдают минуту молчания.

14. На этом траурном заседании, созванном в память президента Кеннеди, выступят следующие ораторы: Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций, заместители председателя Генеральной Ассамблеи, председатели главных комитетов и, наконец, бывшие председатели Генеральной Ассамблеи, которые здесь сейчас присутствуют. Прежде чем предоставить слово этим ораторам, я хотел бы выразить мою глубокую благодарность всем делегатам за их сотрудничество в организации этого траурного заседания Генеральной Ассамблеи. Ораторы, которым я предоставляю слово, были избраны на занимаемые ими посты на пленарных заседаниях текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Бывшие председатели также были избраны пленарными заседаниями Генеральной Ассамблеи на ранее состоявшихся сессиях. Поэтому я уверен, что эти ораторы, отдавая дань памяти президента Кеннеди, выразят чувства правительства всех государств-членов и чувства всех народов мира.

15. **ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ** (*говорит по-английски*): Сегодня на этой Ассамблее собрались представители ста одиннадцати государств-членов, чтобы почтить светлую память великого человека, сраженного пулей убийцы. Я выступаю здесь не только от своего имени, но и от имени всего Секретариата Организации.

16. 20 сентября 1963 года г-н Джон Ф. Кеннеди, президент Соединенных Штатов Америки, выступил в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с речью. Среди прочего он сказал следующее:

«...Сегодня мы встречаемся в атмосфере возросших надежд и в момент, когда царит относительное спокойствие. Мое присутствие здесь сегодня — это не свидетельство назревающего кризиса, а свидетельство веры... Я пришел сюда, чтобы приветствовать Организацию Объединенных Наций и заверить вас в том, что американский народ поддерживает вас в вашем повседневном труде» (1209-е заседание, пункт 37).

17. Ровно девять недель спустя президент Кеннеди погиб от пули убийцы, и каждый из нас в Организации Объединенных Наций почувствовал, что он потерял друга — друга этой Организации, друга дела мира, друга всего человечества.

18. Я так же ясно помню, как два года назад неожиданная гибель Генерального Секретаря повергла в печаль Организацию Объединенных Наций. Президент Кеннеди специально почтил тогда своим присутствием Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций и произнес следующие слова:

«Мы должны поэтому твердо заявить, что Даг Хаммаршельд жил и умер не напрасно. Давайте же прекратим угрозы и призовем к благодеяниям во имя мира. И по мере того как мы создаем возможности для сохранения мира в международном масштабе, объединим наши усилия, чтобы лишить отдельные страны способности вести войну» (1013-е заседание, пункт 41).

19. Хотя все мы знаем, что человек рождается, чтобы умереть, смерть всегда является трагедией, когда бы она ни наступила. Скорбь по поводу кончины дорогого нам человека естественна даже тогда, когда смерть приходит как милосердное избавление от страдания и боли. Но когда в результате нелепого, непонятого, бессмысленного акта гибнет в расцвете сил молодой и энергичный руководитель великой страны, лишь наполовину успевший выполнить свои замечательные планы, такая утрата является не только потерей для его несчастной, обездоленной семьи и не только потерей для страны, судьбы которой он с редким и исключительным умением вершил как глава государства. Эту потерю оплакивает весь мир, все человечество. Ведь покойный президент являлся воплощением редкого и поистине замечательного сочетания ума и мужества, энергии и доброты, любви к искусству и науке — и все эти качества он посвящал беззаветному служению интересам всего человечества.

20. По горькой иронии судьбы президент Кеннеди, подобно президенту Линкольну — я хочу

отметить, что о Кеннеди уже начали говорить как о молодом Линкольне, ибо они оба посвятили себя поискам путей к миру и согласию, — тоже принял смерть от рук убийцы. Президент Кеннеди, по моему твердому убеждению, искренне стремился содействовать выполнению той огромной задачи, осуществление которой началось в Соединенных Штатах сто лет назад.

21. На всем протяжении своей общественной деятельности президент Кеннеди стремился не на словах, а на деле к смягчению напряженности, утверждению законности и обузданию насилия. 10 июня 1963 года он сказал:

«И если в настоящее время мы не можем покончить с разногласиями, то мы, по крайней мере, можем помочь укреплению безопасности в мире, где существуют различия. Ибо, в конечном счете, главное, что нас объединяет, — это то, что все мы жители этой планеты. Все мы дышим одним воздухом. Всех нас заботит будущее наших детей. И все мы смертны».

22. Президент Кеннеди, как и мы все, был смертен. Но он будет жить в истории как великий лидер, стремившийся к миру у себя в стране и за ее пределами, как герой, отдавший свою жизнь во имя своей страны и всего человечества.

23. Пусть он всегда будет для нас примером. Мы должны на деле доказать, что он жил и умер не напрасно. Мы должны покончить с угрозами, мы должны добиться благословенного мира.

24. Г-н ТАРАБАНОВ (Болгария), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-французски*): 22 ноября 1963 года рукой преступника злодейски убит президент Джон Фитцджеральд Кеннеди. Трагическая гибель президента Соединенных Штатов глубоко взволновала весь мир. Для всех, кому дороги международный мир и сотрудничество, эта смерть является тяжелым ударом.

25. Делегация Народной Республики Болгарии хотела бы выразить свои самые искренние соболезнования и самое глубокое сочувствие г-же Кеннеди, семье покойного, а также народу, правительству и делегации Соединенных Штатов Америки.

26. Делегации других социалистических стран, которые не смогут сегодня выступить, просили меня передать их глубочайшие соболезнования.

27. Чувства, которые испытывает моя страна в связи с этим преступным убийством, выражены в телеграмме, направленной Димитром Ганевым, председателем президиума Народного собрания Народной Республики Болгарии, и Тодором Живковым, председателем Совета министров, г-ну Линдону Джонсону, новому президенту США:

«С глубоким прискорбием узнали мы о внезапной и трагической смерти президента Сое-

диненных Штатов Америки Джона Фитцджеральда Кеннеди.

Все, кому дорого дело мира, будут помнить Джона Кеннеди как выдающегося государственного деятеля, чья деятельность на посту президента была ознаменована значительными шагами по пути ослабления международной напряженности.

От имени президиума Народного собрания, правительства Народной Республики Болгарии и от себя лично прошу Вас принять наши самые искренние соболезнования».

28. Президент Кеннеди, несмотря на свою молодость, был опытным государственным деятелем, обладавшим большим чувством реализма. Он хорошо понимал тенденцию развития международных событий и знал о страстном желании людей навсегда покончить с угрозой войны и жить в мире. Об этом можно было судить по многим его выступлениям, и в частности по речи, которую он произнес 10 июня 1963 года перед студентами Американского университета.

29. Совсем недавно были предприняты важные шаги, которые привели к улучшению атмосферы в международных отношениях: был подписан Московский договор о частичном запрещении ядерных испытаний; были приняты обязательства о невыводе на орбиту ядерного оружия; Генеральная Ассамблея собирается выступить с заявлением о правовых принципах деятельности по мирному использованию космического пространства.

30. Именно сейчас, когда благодаря усилиям миролюбивых народов всего мира в области международного сотрудничества и поддержания мира были созданы благоприятные международные условия, рука убийцы нанесла свой удар.

31. В этот час, когда мы отдаем дань памяти президента Кеннеди, делегация Народной Республики Болгарии выражает надежду на то, что его усилия, направленные на удовлетворение заветного желания всех народов, будут продолжены как в рамках Организации Объединенных Наций, так и с помощью установленных контактов.

32. Г-н БИНДЗИ (Камерун), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-французски*): В 20 часов 14 минут по местному времени — в Нью-Йорке было тогда 16 часов — в столицу нашей страны Яунде пришло сообщение об убийстве президента Кеннеди.

33. Президент Республики в сопровождении нескольких членов правительства немедленно отправился к послу Соединенных Штатов, чтобы лично выразить соболезнование народу Камеруна и его сочувствие американскому народу. Он также направил телеграммы с выражением искреннего соболезнования г-же Кеннеди и Линдону Б. Джонсону, новому президенту США, и назначил специальную миссию во главе с мини-

стром иностранных дел для присутствия на похоронах.

34. Одновременно моя делегация выразила свое соболезнование постоянной миссии Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций.

35. Поэтому, г-н Председатель, здесь мы ограничимся тем, что полностью присоединимся к тому, что было сказано вами в вашей траурной речи, посвященной памяти президента Кеннеди. Теперь, когда он вошел в историю, он более не принадлежит только Соединенным Штатам; он принадлежит всему миру.

36. Мы оплакиваем человека. Больше всего мы скорбим о том, что его жизнь была оборвана так жестоко, трагически и нелепо. Нам кажется, что мы слышим его голос из другого уже мира, повторяющий в чуть измененном виде слова Наполеона, произнесенные им на острове Святой Елены: «Я умираю, убитый, раньше моего срока, и мое тело уже возвращено земле». Да, раньше своего срока, раньше, чем он успел превратить в жизнь свою политику, и это заставляет людей всего мира горько оплакивать его смерть.

37. Он был доблестным борцом в самых благородных битвах, которые вело человечество, — борцом за мир между народами, за равноправие рас в своей собственной стране и во всем мире, за освобождение народов и за взаимопонимание между людьми.

38. Как сказал Виктор Гюго, «человек становится еще более великим в памяти людей после своей смерти». Постигшая его жестокая судьба не лишила его нашей любви и восхищения — она сделала его бессмертным. Его будут помнить как одного из самых любимых и прославленных героев нашего времени.

39. Позвольте мне, г-н Председатель, произнести в заключение короткую молитву:

«О, Господи, в течение этого года Ты взял от нас двух людей, которым по их личным качествам и их положению было предначертано блюсти мир в наше полное тревог время. Этими людьми были папа Иоанн XXIII и президент Кеннеди. Мы просим Тебя принять их как жертвы на алтарь Твоей вечной доброты. Пусть благородные идеалы мира и братства, которые их вдохновляли, будут руководить всеми, кому вверена судьба страдающего человечества. Аминь».

40. Г-н ЛЮ (Китай), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы отдать последнюю дань памяти великого американца, великого президента великой страны и великого государственного деятеля мирового масштаба. Президент Кеннеди приступил к исполнению своих высоких обязанностей в минуту, когда перед его страной и всем миром остро стояли сложнейшие проблемы. Он принялся за

их разрешение со спокойствием, мудростью и непоколебимым мужеством. В течение трех лет своего короткого президентства он принял решения, которые, безусловно, повлияли на весь ход истории. Он засветил маяки, которые будут ярко гореть и в грядущие годы.

41. Президент Кеннеди был человеком широкого кругозора. Он верил в Организацию Объединенных Наций. Дважды он обращался в этом зале к Ассамблее, призывая добиваться прочного мира. Его благородные и волнующие слова нельзя забыть. Он впервые появился среди нас 25 сентября 1961 года, когда прошло всего несколько дней после гибели Дага Хаммаршельда. Тогда президент Кеннеди сказал:

«Речь идет не о смерти одного человека; речь идет о жизни этой Организации. Либо она будет расти, чтобы быть способной разрешать насущные задачи нашего века, либо она рассеется по ветру, утратив влияние, силу и авторитет. Если мы позволим ей умереть, ослабим ее мощь, расшатает ее устой, то мы тем самым обречем себя на ужасное будущее» (1013-е заседание, пункт 39).

Для всех нас в Организации Объединенных Наций эти слова приобретают особое значение. Сейчас человек, который произнес эти незабываемые слова по поводу трагической гибели Дага Хаммаршельда, сам ушел от нас. Он тоже трагически погиб во имя человечества. Наша утрата ощущается тем более остро, что его молодая, деятельная жизнь оборвалась в тот момент, когда он должен был внести еще больший вклад в будущее человечества. Когда президент Чан Кай-ши сказал, что свободный мир потерял своего вдохновенного руководителя, он выразил этими словами чувства всего китайского народа. Выражая глубокую скорбь, мы должны еще раз заявить о нашей преданности. Давайте вновь подтвердим свою преданность делу укрепления этой всемирной Организации ради достижения целей, о которых так взволнованно говорил с этой трибуны президент Кеннеди всего два месяца тому назад. Пусть памятником ему послужит установление на земле такого порядка, где будут царить мир, справедливость и свобода.

42. Г-н РОССИДЕС (Кипр), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): От имени президента, правительства и делегации Кипра я хочу выразить г-же Кеннеди и другим членам семьи, понесшей тяжелую утрату, а также всему американскому народу наше глубокое соболезнование по поводу трагической гибели президента Кеннеди. Огромное горе, постигшее американский народ, вызвало глубокий отклик у народа Кипра, и мы искренне сочувствуем не только семье покойного, но также и всему американскому народу в связи с этой трагической потерей.

43. Народы мира вместе с американским народом глубоко скорбят по поводу смерти президента Кеннеди, которая является непоправимой ут-

ратой для всего мира. Скорбит все человечество. Оно оплакивает великого президента и великого человека, который был выдающимся защитником мира и свободы на земле. Ведь Джон Кеннеди в течение короткого, но блистательного периода своего умелого и просвещенного руководства страной завоевал доверие и признательность людей всего мира. В период возросшей опасности уничтожения человечества в результате ядерной войны он стал для всего мира символом надежды на мир и продолжение жизни на земле. Широта кругозора и верность политике мира проявлялись как в его вдохновенных словах, так и в его мудрых делах. Договор о запрещении ядерных испытаний явился первым великим достижением этой политики, за которым должны были последовать другие достижения на долгом пути установления мира на земле.

44. Оглядываясь на события, предшествовавшие его смерти, мы поражаемся тому, как за очень короткий период президент Кеннеди проделал громадный путь, повернув мир с опасной дороги войны и катастрофы на стезю улучшения и нормализации отношений между народами. С тревожных дней семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, когда все мы жили под угрозой кубинского кризиса, и до самой своей смерти великий президент трудился для того, чтобы указать миру новый путь и дать ему новую надежду. Жизнь Джона Кеннеди трагически и внезапно оборвалась. Однако дух его не может быть убит или предан забвению. Он всегда будет жить в сердцах и умах людей всего мира. Факел свободы и мира, который он так твердо держал, не погаснет. Освященное его мученической, жертвенной смертью пламя этого факела разгорится еще ярче и — повторяя его слова, сказанные им при торжественном вступлении на пост президента, — будет верно светить миру. Этот свет должен стать символом веры в необходимость уничтожения насилия во внутрисударственном и международном масштабе. После смерти президента его слова должны проникнуть во все уголки земного шара и укрепить эту веру.

45. Следует принять решительные меры, с тем чтобы побудить человечество отказаться от насилия и произвола, встать на позицию разума и законности и поддерживать отношения между людьми и народами на таком высоком уровне, которого настоятельно требуют сейчас в наш ядерный век достижения науки и сама необходимость сохранения рода человеческого. Разум не может подсказать никакого иного пути. Покойный президент в исторической речи в Американском университете 10 июня 1963 года сказал: «Поэтому я говорю о мире как о необходимой, разумной цели здравомыслящих людей». И он обратился к государственным деятелям с призывом заниматься «разработкой стратегии мира, а не стратегии уничтожения».

46. Президент Кеннеди, у которого слово никогда не расходилось с делом, обращаясь к Ге-

неральной Ассамблее 20 сентября 1963 года, сказал по поводу Договора о запрещении ядерных испытаний:

«...если мы не воспользуемся максимально этим моментом и этой возможностью., если эта передышка в холодной войне приведет лишь к ее возобновлению, а не к полному ее концу, строгие судьи будущего прямо укажут на нас пальцем» (1209-е заседание, пункт 39).

Будущее поколение справедливо осудит нас, если мы не исполним своего долга и не выполним заветов президента Кеннеди. Продолжая свою памятную речь на Генеральной Ассамблее, он сказал:

«Итак, не будем возлагать все наши надежды только на кусок пергамента или бумаги — давайте бороться за мир, за стремление к миру... в сердцах и умах всех наших народов» (там же, пункт 76).

Это ко многому обязывает нас. Ведь это и есть важнейший завет президента Кеннеди миру и нашей всемирной Организации. Ибо преданно служа американскому народу, этот великий государственный деятель в такой же степени заботился и об интересах всего человечества, строя свою политику в духе разумного и просвещенного патриотизма нашего времени. В этом смысле он был убежденным сторонником превращения Организации Объединенных Наций в наиболее эффективный инструмент мира и свободы на земле.

47. Мы собрались здесь для того, чтобы отдать дань памяти этого выдающегося руководителя мирового масштаба, обладавшего моральной силой и мужеством, широким кругозором, глубоким интеллектом и большой государственной мудростью — качествами, которые сделали его гордостью его народа и надеждой всего мира. Безграничная скорбь, которая охватила всех нас, не должна стать бесплодным, гнетущим чувством; она должна претвориться — в интересах построения здания мира, которое он стремился воздвигнуть, — в динамичную положительную силу, в фактор единения.

48. Лучше всего мы почтим память покойного президента, исполнившись отныне решимости с такой же, как он, самоотверженностью, преданностью делу и последовательностью добиваться сохранения и расширения областей сотрудничества, объективно подходить к мировым проблемам и проявлять дух общечеловеческой солидарности, с тем чтобы в мире закона и справедливости воцарился прочный мир. Когда наступит этот счастливый день и грядущие поколения, оглядываясь назад, будут вспоминать людей, которые сделали это возможным, имя Джона Фитцджеральда Кеннеди, тридцать пятого президента Соединенных Штатов, поборника мира и прогресса человечества, принявшего мученическую смерть, станут произносить с особой бла-

годарностью, восхищением и бесконечной любовью.

49. Г-н АЛЬВАРЕС ВИДАУРРЕ (Сальвадор), заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-испански*): Глубоко потрясенный трагической гибелью Джона Ф. Кеннеди, президента Соединенных Штатов, я поднялся на эту трибуну, чтобы выразить наше чувство солидарности с народом Соединенных Штатов в эти минуты скорби и траура, в который погрузились не только Соединенные Штаты, но и весь мир.

50. Я хотел бы также сказать о том ужасе, который вызвало у нас злодейское преступление, оборвавшее жизнь большого друга стран Латинской Америки, который стремился — через деятельность Союза ради прогресса — принести нашим народам благосостояние и социальную справедливость.

51. Жизнь президента Кеннеди, как и жизнь других великих борцов за правое дело, была исполнена самопожертвования; однако он принимал свою судьбу с мужеством человека, который знает, что он несет ответственность за судьбы мира и что его деятельность полна опасностей. Поэтому мы можем смело сказать, что в смерти своей президент Кеннеди достиг бессмертия и что, подобно Аврааму Линкольну, он станет по воле истории примером для грядущих поколений.

52. Мы лелеем надежду на то, что это бессмысленное преступление послужит толчком для активизации деятельности людей доброй воли, которые добиваются осуществления трех великих идеалов, служению которым была посвящена жизнь президента Кеннеди, — идеалов мира, свободы и всеобщего благосостояния.

53. От имени всех стран Латинской Америки и прежде всего от имени народа и правительства Сальвадора я хотел бы выразить наши искренние соболезнования президенту Соединенных Штатов г-ну Линдону Б. Джонсону, г-же Кеннеди и ее детям, родителям, братьям и сестрам г-на Кеннеди, г-ну Эдлаю Стивенсону и великому народу Соединенных Штатов.

54. Г-н СЕИДУ (Франция), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-французски*): Всякий, кто находился в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в прошлую пятницу, на всю жизнь запомнит тот момент, когда разнеслась эта ужасная весть. Мгновенно во всем здании воцарилась тишина. Такое безмолвие сопутствует серьезнейшим событиям. Казалось, будто прекратилась жизнь этого учреждения. Отказ верить в случившееся, а затем оцепенение и ужас были написаны на всех лицах. Все присутствующие, независимо от того, какую страну они представляют и какой занимают пост, испытывали одно и то же чувство. Казалось, все наше сообщество инстинктивно сплотилось вокруг наших американских друзей. Это чувство вскоре охва-

тило весь мир. Человек молодой и полный сил, глава государства, президент Соединенных Штатов Америки, один из величайших государственных деятелей нашего времени, только что был сражен пулей убийцы.

55. Внезапно оборвалась вдохновенная жизнь и деятельность. Вплоть до этого трагического момента судьба благоволила к Джону Фитцджеральду Кеннеди: он был одарен всеми талантами и способностями, которые дают политическому деятелю возможность без труда занять высший пост в государстве. Человек исключительного ума, он выполнял принятые на себя исполнские обязанности с мужеством и сознанием долга, которые он проявил еще в годы войны, со всей щедростью своей натуры, с полнейшей преданностью благородным идеалам американской демократии, бессмертным воплощением которых он останется навеки как человек, до последнего вздоха служивший делу свободы и человеческого достоинства.

56. Говорят, друзья познаются в беде; так пусть же великая страна, судьбы которой этот человек вершил в течение трех лет, почувствует сегодня, что число ее друзей бесконечно велико; присутствие вчера на церемонии похорон в Вашингтоне столь многих государственных деятелей разных стран, облеченных высшей властью, красноречиво говорит как о той решающей роли, которую играют Соединенные Штаты в международных делах, так и о том, с каким уважением, почтением и восхищением относились повсюду к покойному президенту. Мысли всех моих соотечественников, которые сохраняют самые приятные воспоминания о визите президента и г-жи Кеннеди в Париж, обращены в этот час к народу Соединенных Штатов, с которым нас всегда связывало чувство дружбы. Мы хотели бы, чтобы он знал, что постигшее его несчастье — это и наше несчастье, его горе — это и наше горе, его скорбь — это и наша скорбь. Наша вера в его светлое будущее, несмотря на тяжелую утрату, нерушима, так же как нерушима и наша вера в его великую судьбу.

57. Наши сердца горестно сжимаются при мысли о том, что эта семья, счастьем которой все мы так радовались, теперь разбита. Мы глубоко сочувствуем горю г-жи Кеннеди. Пусть же она почерпнет утешение в том всеобщем внимании, которым она окружена. Мы уверены, что ее дети, так же как и вся молодежь Америки, всегда будут вдохновляться примером этого великого президента, который, говоря словами генерала де Голля, погиб как солдат — под огнем на боевом посту, служа своей родине.

58. Г-н ГУДМУНДССОН (Исландия), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать здесь от имени Дании, Финляндии, Норвегии и Швеции, а также от имени моей страны — Исландии.

59. В этот скорбный час мы с глубоким состраданием обращаем наши помыслы к вдове Джона Ф. Кеннеди и ее маленьким детям, а также ко всему американскому народу, чьи идеалы свободы, справедливости и дружественного отношения ко всем другим странам покойный президент блистательно проводил в жизнь с беспримерным умением и энергией. Наши мысли обращены также к миллионам людей во всем мире, которые связывали свои надежды на прочный мир и прогресс с деятельностью этого великого руководителя великой страны.

60. Это один из тех редчайших случаев, когда смерть государственного деятеля ощущается повсюду как трагедия и утрата для всего человечества. Для миллионов людей — как простых мужчин и женщин, так и власть имущих и больших мыслителей — президент Кеннеди был символом надежды и веры, олицетворявшим собой зарю нового счастливого дня, который грядет после ночи страданий и трагической разобщенности человечества. Он привнес в историю нашего времени свой молодой задор и энергию, честность и энтузиазм, преданность высокому идеалу и непоколебимую веру в человека и в бога.

61. В течение короткого периода его деятельности на посту президента Соединенных Штатов мы увидели ростки того, что могло бы стать новой эпохой растущего взаимопонимания и доверия между народами, эпохой плодотворного сотрудничества и мирного урегулирования всех споров, могущих угрожать безопасности человечества.

62. Президент Кеннеди войдет в историю как государственный деятель, который сочетал в себе гуманизм с несгибаемым мужеством и мудрой широтой взглядов; как человек, который во времена самых опасных конфликтов, которые когда-либо приходилось переживать человечеству, укреплял в нас надежду на прочный мир и веру в будущее человечества. Мы склоняем головы в знак глубокой благодарности президенту Кеннеди за его деятельность и в надежде на то, что дело его будет отныне вдохновлять и направлять людей доброй воли и власть имущих, помогая тем самым определить судьбу будущих поколений.

63. Г-н Нур ЭЛЬМИ (Сомали), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): В этот горестный час, когда семья Кеннеди потеряла преданного сына и любящего отца; когда Соединенные Штаты Америки потеряли великого и мужественного руководителя; когда Организация Объединенных Наций потеряла друга и стойкого защитника ее священных принципов; когда весь мир потерял человека, который добивался того, чтобы на нашей планете повсеместно царил мир и всеобщее процветание и уважалось человеческое достоинство, — в этот час скорби я имею честь выразить наши искренние соболезнования г-же Кеннеди, всем членам семьи Кеннеди, народу и правительству Соединенных Штатов Америки.

64. Как представитель африканского государства — члена Организации Объединенных Наций, я, кроме того, считаю своим долгом отдать дань памяти президенту Кеннеди за его мужественное выступление, когда он был еще сенатором Соединенных Штатов, в поддержку дела освобождения африканского континента от колониализма, в соответствии с воплощенным в Уставе принципом самоопределения, и за его решительную и бескомпромиссную борьбу против всех форм расового и религиозного фанатизма. Вот почему мы с большим удовлетворением отмечаем, что президент Кеннеди при жизни стал свидетелем превращения почти всех бывших африканских колоний в независимые и суверенные государства, представителей которых мы можем видеть сегодня в нашей Организации.

65. Я должен также подчеркнуть, что и после освобождения большинства стран Африки президент Кеннеди по-прежнему уделял африканскому континенту самое пристальное внимание и выступал за освобождение его народов. Более того, отлично сознавая, с какими огромными политическими, экономическими и социальными проблемами неизбежно должен был столкнуться этот континент в результате появления новых стран, он удвоил свои усилия, добиваясь создания между Африкой и Соединенными Штатами Америки самых сердечных дружественных отношений, основанных на взаимном уважении и взаимопонимании.

66. В этой связи я хотел бы привести слова президента Сомалийской Республики г-на Адана Абдуллы Османа, сказанные им в тот момент, когда он услышал о трагической гибели президента: «Я глубоко опечален этим известием. Это удар для всего мира. Человечество потеряло великого человека, верного поборника мира».

67. В заключение моего краткого выступления, в котором я хотел почтить память покойного президента Соединенных Штатов Америки Джона Фитцджеральда Кеннеди, я выражаю уверенность в том, что люди не отступят от идеалов мира и взаимопонимания народов, за осуществление которых он боролся с такой самоотверженностью, энергией и последовательностью, и что эти идеалы восторжествуют во всем мире как достойный памятник покойному президенту.

68. Г-н ТАРАЗИ (Сирия), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-французски*): Трагическая гибель президента Джона Фитцджеральда Кеннеди глубоко опечалила весь мир; мы не скоро оправимся от того потрясения и горя, которое вызвала весть об этом.

69. Участники Генеральной Ассамблеи слышали выступление покойного ныне президента в начале этой сессии (1209-е заседание). Уже по одному этому выступлению все мы могли оценить его блестящие достоинства, сделавшие его государственным деятелем, которому были по плечу задачи нашего времени. Спокойная манера его

речи, богатый, образный язык, тщательный подбор слов, ясность выражений, глубокое понимание проблем, игра аналогий и контрастов — все это позволило Джону Фитцджеральду Кеннеди безраздельно завладеть нашим вниманием и затронуть наши сердца. Молодой, преданный своему делу и энергичный глава государства, знававший свою собственную ответственность и ответственность своей страны, — таким был Кеннеди. Благодаря своему глубокому пониманию важнейших факторов международной политики он стал великим президентом и завоевал любовь всего человечества, жаждущего мира.

70. Имя Кеннеди навсегда будет связано с теми смелыми и решительными шагами, которые были предприняты в поисках мира. Последним из них было заключение Московского договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия. Он обладал замечательным мужеством, но, как сказал Боссюз, это «лишь печальное утешение, ибо, несмотря на его великое мужество, мы потеряли его: таков удел всех людей».

71. Хотя Кеннеди ушел от нас, будем надеяться, что память о нем будет и впредь вдохновлять и вести Америку по намеченному им пути.

72. От имени моего правительства и моей делегации я выражаю самые искренние соболезнования вдове покойного президента, горечь страданий которой нам глубоко понятна, его детям, его отцу и матери, братьям и сестрам и всем членам этой убитой горем семьи.

73. Мы выражаем также наши соболезнования президенту Линдону Бэйнсу Джонсону, правительству и народу Соединенных Штатов и делегации США во главе с нашим выдающимся коллегой г-ном Стивенсоном.

74. Г-н КУРАЛЬ (Турция), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-французски*): Ужас, потрясение и глубокую скорбь вызвала у нас показавшаяся сначала невероятной весть о трагической гибели президента Кеннеди, и мы выступаем сегодня перед Генеральной Ассамблеей, глубоко опечаленные этим ужасным событием. Нельзя передать словами то горе, которое мы переживаем в связи со страшным ударом судьбы, повергшим народ Соединенных Штатов, а вместе с ним и народы всего мира в скорбь и траур. Славный американский народ лишился одного из своих величайших руководителей, а человечество потеряло одного из величайших людей.

75. Джон Фитцджеральд Кеннеди был прежде всего глубоко человечен, и именно это прекрасное качество определяло всю его жизнь, которая оборвалась столь трагически и которая тем не менее была такой полной. Он всего себя отдавал служению людям. Он постоянно заботился о величии, благосостоянии и процветании своего народа. В равной степени он был озабочен и судьбой менее развитых стран: значительная часть его деятельности была посвящена оказа-

нию помощи этим странам с целью их развития. Он был приверженцем идеалов Организации Объединенных Наций; мир между народами был его заветной целью, и он неустанно работал над созданием условий, которые сделали бы это возможным. В мире, да и в самом этом зале все еще звучат возвышенные слова, выражавшие величие его мысли, а его деятельность во имя мира уже стала достоянием истории.

76. В лице президента Кеннеди Соединенные Штаты Америки потеряли одного из своих величайших сыновей; моя страна разделяет скорбь американского народа, своего друга и союзника, по поводу гибели Кеннеди, которая потрясла весь мир.

77. В этот скорбный час я хотел бы передать г-же Кеннеди, членам семьи президента Кеннеди, а также правительству и народу Соединенных Штатов Америки искренние соболезнования турецкого правительства и народа. Скорбя вместе с американским народом, мы склоняем голову перед памятью этого великого государственного деятеля, трагическая смерть которого является огромной утратой для Америки и для всего мира.

78. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): С глубокой скорбью восприняли мы трагическую весть о злодейском убийстве президента Соединенных Штатов Америки Джона Фитцджеральда Кеннеди. Преступная рука остановила сердце выдающегося государственного деятеля США, который умел с присущим ему чувством реализма оценивать обстановку, с большим политическим тактом и прозорливостью стремился найти пути к мирному разрешению международных проблем.

79. Семья президента Джона Ф. Кеннеди потеряла горячо любимого отца, мужа, брата и сына; американский народ потерял одного из способнейших руководителей; мир потерял трезвого и разумного политического деятеля.

80. Советские люди разделяют скорбь американского народа в связи с постигшей его тяжелой утратой. Чувства советского народа выражены в телеграмме председателя Совета министров СССР Н. С. Хрущева, которую он направил на имя президента Соединенных Штатов Америки Линдона Б. Джонсона:

«Глубоко опечален известием о трагической кончине выдающегося государственного деятеля — президента Соединенных Штатов Америки г-на Джона Фитцджеральда Кеннеди.

Смерть Дж. Ф. Кеннеди является тяжелым ударом для всех людей, которым дорого дело мира и советско-американского сотрудничества.

Злодейское убийство президента США в то время, когда в результате усилий миролюбивых народов наметились признаки смягчения международной напряженности и открылась

перспектива улучшения отношений между Советским Союзом и США, вызывает негодование советских людей в отношении виновников этого гнусного преступления.

Я сохраняю память о личных встречах с президентом Дж. Ф. Кеннеди как деятелем широких взглядов, реально оценивавшим обстановку и стремившимся найти пути решения международных проблем, ныне разделяющих мир, посредством переговоров.

Советское правительство и советский народ разделяют скорбь американского народа по поводу этой большой утраты и выражают надежду, что поиски решения спорных вопросов, во что внес свой немалый вклад президент Дж. Ф. Кеннеди, будут продолжены в интересах мира, на благо всего человечества».

81. Советская делегация выражает надежду, что усилия к мирному урегулированию вопросов, к смягчению международной напряженности и налаживанию советско-американского сотрудничества, выражением чего, в частности, явилось заключение Московского договора о запрещении испытаний ядерного оружия, который высоко ценил трагически погибший президент, будут продолжены и здесь, в Организации Объединенных Наций, и вне стен нашей Организации. И это явится лучшим памятником президенту Джону Фитцджеральду Кеннеди.

82. Сэр Патрик ДИН (Соединенное Королевство), Заместитель председателя Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): Сегодня мы оплакиваем руководителя народов, человека, которому мы доверяли наше общее будущее. Он был президентом великой страны, и мы скорбим вместе с народом этой страны по поводу постигшей его утраты; но поскольку этой страной были Соединенные Штаты Америки, то и его ответственность была неизмеримо больше, чем ответственность только за благополучие своих соотечественников. В этом зале сегодня не найдется ни одного представителя, страну которого не затрагивали бы в той или иной степени действия и решения президента Кеннеди. Премьер-министр моей страны сэр Алек Дуглас-Хьюм сказал о нем вечером в пятницу 22 ноября:

«В его руках была сосредоточена такая власть, какой еще не бывало в истории человечества ни у одного смертного, и он всегда использовал ее во имя великих целей — во имя того, чтобы жизнь простых людей на нашей планете стала лучше и безопаснее».

И потому, что простые люди сознавали это, мы, представители народов всего мира, оплакиваем здесь сегодня его смерть.

83. Г-н Председатель, вы и Генеральный Секретарь уже выступали здесь от имени Организации Объединенных Наций. Мне теперь остается почтить память президента Кеннеди от имени Соединенного Королевства. В своем послании Ее

Величество королева Великобритании выразила скорбь всего нашего народа. Моя страна особенно остро переживает это огромное горе. Не только потому, что президент Кеннеди знал и понимал нас. Не только потому, что, связанные в дни войны и в дни мира тесной дружбой и многочисленными другими узами с американским народом, мы глубоко сочувствуем г-же Кеннеди, ее семье и всем американцам в их огромном горе. И не только потому, что многие и многие руководящие государственные деятели Великобритании лично знали человека, смерть которого мы сегодня оплакиваем, и восхищались им. Кроме всего этого, мы все, независимо от занимаемого нами общественного положения, видели в нем человека, который в нынешние годы быстрых и трудных перемен, а иной раз и внезапно возникающей грозной опасности, обладал исключительной способностью точно оценивать положение и непоколебимой целеустремленностью; мы высоко ценили в нем беззаветную преданность идеалам, которые были и остаются также и нашими идеалами.

84. Мир между народами, счастье и уважение достоинства человека на всей земле — такова цель Организации Объединенных Наций. Этой же цели президент Кеннеди посвятил всю свою жизнь и деятельность. Атмосфера, царившая в нашей Ассамблее эти последние недели, была результатом его вдохновляющего влияния на нас. Казалось, что наконец-то открывается путь к достижению этой цели и что наше сообщество наций движется вперед более уверенным шагом. Потрясенные его гибелью, некоторые в отчаянии спрашивают, не придется ли начинать всю его работу сначала. Но ответ на этот вопрос уже готов: он заключается в тех результатах, которых он помог нам достичь, и в том направлении, которое ясно указывает пример его жизни и деятельности, исполненных мужества и любви к людям.

85. Президент Кеннеди впервые выступил в этом зале Генеральной Ассамблеи немногим более двух лет назад. В момент его выступления мир, так же как и сейчас, был потрясен известием о внезапной и трагической гибели государственного деятеля, с именем которого миллионы людей во всем мире также связывали надежды на мирное будущее и на окончание войны. Вот что сказал тогда президент Кеннеди о Даге Хаммаршельде:

«Не стало благородного слуги мира; нам же предстоит искать пути к миру».

Речь идет не о смерти одного человека; речь идет о жизни этой Организации» (1013-е заседание, пункты 38 и 39).

Теперь мы можем сказать это и о самом президенте Кеннеди: не о смерти одного человека идет речь, а о жизни и надежде на мир для всех нас, об осуществлении тех идеалов, во имя которых он трудился так самоотверженно.

86. Я приведу еще один отрывок из упомянутого мной выступления премьер-министра Соединенного Королевства:

«Для американского народа, для нас самих, для всех людей, которым дороги терпимость и свобода, справедливость и мир, я могу найти лишь одно утешение: пусть потрясение, вызванное этим злодеянием, заставит всех нас посвятить все свои силы претворению в жизнь его заветных идеалов, для торжества которых он трудился всю свою жизнь. И если мы сможем нести людям свободу, справедливость и мир, во имя достижения которых он сделал так много, мы будем в какой-то степени служить делу, служа которому он погиб».

Давайте же все вместе пойдем вперед, преисполнившись веры и решимости, и добьемся успеха.

87. Г-н СХЮРМАНН (Нидерланды), Председатель Первого комитета (*говорит по-английски*): В 1956 году Джон Ф. Кеннеди, сенатор Соединенных Штатов, писал в своей книге «Profiles in Courage»: «Ныне политическое мужество подвергается невиданным доселе испытаниям». Тогда он еще не знал, какими трудными будут эти испытания и сколько мужества ему понадобится, чтобы выдержать их. Когда пять лет спустя в своей речи при вступлении в должность президента он обратился к своим соотечественникам с призывом спросить себя, что они могут сделать для родины, он не мог знать, что от него самого потребуется самая большая жертва — жизнь.

88. Собравшись сегодня в этом зале стран всего мира, где едва смолкло эхо его сильного и звучного молодого голоса, мы оплакиваем человека и скорбим об ушедшем от нас государственном деятеле. Когда мы думаем о нем как о человеке, нам прежде всего вспоминается та веселая и дружная семья, на которую, казалось, как из рога изобилия, сыпались все блага жизни: счастье, красота, слава, богатство, успех — и все это в сказочных размерах! Наши сердца сжимаются от боли при мысли о том, что судьба так жестоко лишила теперь г-жу Кеннеди столь многого из этого. Мы с глубоким уважением выражаем ей наши соболезнования в связи с постигшим ее ужасным несчастьем.

89. Хотя горе вдовы президента, должно быть, безмерно, она не единственный человек, потрясенный этой невозвратимой утратой. Народы мира, и в частности народы стран Бенилюкса чувствуют, что со смертью президента Кеннеди они лишились мужественного деятеля, который представлял не только свою страну, но также и их, более того — всех людей доброй воли. Холод и страх закрались в наши души, когда мы услышали эту потрясающую нас весть, и мы с ужасом почувствовали, как хрупки узы, благодаря которым сохраняется цивилизованное общество и мир на земле, и поняли, что все еще коренится

в нашей среде бессмысленное насилие, которое может разрушить непрочное здание спокойствия и безопасности нашей жизни.

90. Именно с такими проявлениями зла как жестокость и угрозы, сражался Джон Кеннеди-президент. Он боролся за доброе и светлое в жизни, за мир, за процветание и за единение рас и народов. Тем самым он претворял в жизнь благородные идеалы своей великой страны, которые всем так дороги. Ни один из этих идеалов не осуществлен. Быть может, в нашем несовершенном мире к ним можно только приближаться. Но мы воздаем должное тем, кто преданно служит им, считая их великими идеалами мира.

91. Выступая здесь в качестве Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи, я могу засвидетельствовать, что его усилия принесли нам огромную пользу. Проходившие в этом году прения ознаменовались отсутствием напряженности и даже попытками положить начало дружественному сотрудничеству между Востоком и Западом. Несомненно, это было результатом достигнутых между ядерными державами соглашений о запрещении ядерных испытаний в космическом пространстве, в атмосфере и под водой, о невыведении в космос ядерного оружия и об установлении прямой связи между Белым домом и Кремлем. Понятно, что заключение этих соглашений нельзя считать заслугой одного только президента Кеннеди. Но если в нынешнем году мы смогли принять путем аккламации резолюции по тем вопросам, которые обычно считались острыми и спорными, то этим новым и воодушевляющим достижением мы обязаны прежде всего покойному президенту Соединенных Штатов.

92. Перед его преемником стоит трудная задача. Пусть в его лице западный мир обретет сильного и мудрого руководителя, который продолжит усилия, направленные на сплочение народов мира и уничтожение призрака войны.

93. В другом месте своей книги «Profiles in Courage» Джон Кеннеди писал:

«Мужественная жизнь — часто менее драматическое зрелище, чем мужественная смерть, но все же она представляет собой не менее великолепное соединение триумфа и трагедии».

Триумф и трагедия. Он и его жена познали и то и другое. Сегодня миру необходимо, чтобы утихли страсти и чтобы борьба за справедливость для всех велась спокойно, без запальчивости. Чтобы добиться этого, нам нужно то прижизненное мужество, столь яркий и вдохновляющий пример которого показал нам президент Кеннеди.

94. Г-н ХАШЕГАНУ (Румыния), Председатель Специального политического комитета (*говорит по-французски*): Вчера в Вашингтоне в атмосфере траура и глубокой скорби состоялись похороны президента Соединенных Штатов Америки

Джона Фитцджеральда Кеннеди. Во всех уголках мира люди разделяют скорбь и горе американского народа. Печаль, написанная на лицах всех присутствующих на нашем всемирном форуме наций, отражает те чувства, которые испытывает весь мир в связи с убийством президента Кеннеди.

95. Став главой государства, которое несет особую ответственность за поддержание мира во всем мире, президент Кеннеди ясно и недвусмысленно дал понять, что он стремится к тому, чтобы в области международных отношений преобладал голос разума. Вот почему его трагическая гибель — это горестная утрата не только для американского народа, но и для всего мира.

96. Правительство и народ Румынии разделяют всеобщий ужас и негодование по поводу убийства президента Кеннеди и глубоко чтят память этого великого человека, который безвременно ушел от нас.

97. В телеграмме председателя Государственного совета Румынской Народной Республики г-на Георге Георгиу-Дежа, направленной на имя президента Соединенных Штатов Америки г-на Линдона Джонсона, говорится:

«С глубоким возмущением и скорбью узнал я о преступлении, оборвавшем жизнь президента Соединенных Штатов Америки Джона Кеннеди. В лице президента Кеннеди американский народ потерял выдающегося государственного деятеля, внесшего существенный вклад в усилия, направленные на поиски мирного решения спорных вопросов; руководителя, который в трудные для человечества времена проявлял высокое чувство ответственности и реалистическое понимание необходимости изыскивать разумные пути во избежание термоядерной войны.

От имени Государственного совета Румынской Народной Республики, от имени румынского народа и от себя лично я выражаю Вам, г-н президент, и всему американскому народу наши искренние соболезнования».

98. На этом заседании, посвященном памяти президента, я хотел бы еще раз от имени румынской делегации выразить наши глубокие соболезнования делегации Соединенных Штатов Америки, г-же Кеннеди и осиротевшей семье президента Джона Кеннеди.

99. Как Председатель Специального политического комитета я знаю, что все члены этого Комитета глубоко сочувствуют своим американским коллегам в постигшем их горе.

100. Г-н ТАДЖЕБ (Индонезия), Председатель Второго комитета (*говорит по-английски*): Убийство президента Джона Фитцджеральда Кеннеди — это не только американская трагедия, это трагедия для всего мира. Президент был убит как раз тогда, когда народы мира все больше и

больше начинали видеть в нем воплощение той великой прогрессивной традиции, которая зародилась в период борьбы Америки за независимость. Во всех уголках земли росло число людей, считавших его одним из тех международных руководителей, которые посвящают свою деятельность поискам путей к миру. Они ожидали, что он станет одной из решающих сил в борьбе за мир во всем мире, за избавление от горячей войны и от присущих холодной войне ненависти и подозрительности.

101. Но мы, члены Комитета Генеральной Ассамблеи по экономическим и финансовым вопросам, должны прежде всего почтить память Джона Фитцджеральда Кеннеди как президента Соединенных Штатов, который два года назад выдвинул в этом зале заседаний Ассамблеи идею проведения Десятилетия развития Организации Объединенных Наций в качестве одной из главных задач этого международного сообщества. Выступая 25 сентября 1961 года, покойный президент Кеннеди сказал:

«Вот почему моя страна, которая не жалела капиталов и делилась своими техническими познаниями с другими, чтобы создать для них возможность самопомощи, теперь предлагает официально объявить нынешнее десятилетие — с 1960 года — Десятилетием развития Организации Объединенных Наций. В рамках этой резолюции можно будет расширить и согласовать усилия Организации Объединенных Наций, которые теперь направлены на содействие экономическому росту. Благодаря региональным исследованиям и институтам подготовки теперь имеется возможность вложить таланты многих людей в общее дело. Новые исследования, техническая помощь и экспериментальные проекты могут вскрыть богатства менее освоенных земель и неиспользуемых водных просторов. И развитие может быть основано на сотрудничестве, а не на соперничестве, с тем чтобы позволить всем государствам, как бы ни различались их системы и воззрения, стать фактически и юридически свободными и равными государствами» (1013-е заседание, пункт 73).

И в грядущие годы в основе многих наших начинаний будет лежать эта благородная идея мирного и дружественного сотрудничества, которая является краеугольным камнем Десятилетия развития.

102. Как представитель Индонезии и Азии я хотел бы в этот скорбный и горестный час почтить память Джона Фитцджеральда Кеннеди и выразить наше глубокое сочувствие г-же Кеннеди, членам его осиротевшей семьи и всему американскому народу.

103. Позвольте мне выразить надежду на то, что возвышенные идеалы равенства и справедливости для всех людей, независимо от расы, цвета кожи, религиозных и политических убеждений, в которые он верил и в которые верим мы, будут и

впредь завоевывать сердца людей и вдохновлять народы земного шара в их борьбе за мир.

104. Он ушел от нас, но его идеалы будут жить вечно и станут основой того светлого будущего, когда человечество наконец восторжествует над темными силами реакции, фанатизма и ненависти.

105. Г-н ДИАС КАСАНУЭВА (Чили), Председатель Третьего комитета (*говорит по-испански*): Выступая от имени Третьего комитета, занимающегося социальными и гуманитарными вопросами, я могу смело сказать, что выступаю от имени Комитета Кеннеди: ведь убитый президент занимался теми же вопросами — вопросами прав человека, братства рас, равенства всех людей и терпимости.

106. Я выступаю также от имени правительства и народа Чили, которые потрясены и опечалены несчастьем, постигшим Соединенные Штаты. Все мы настолько подавлены случившимся, что в этот горестный момент истории слова, которые обычно говорят в таких случаях, неуместны. Скорбь и горе заставляют меня говорить простым, неприглаженным языком. Я не стану ограничиваться традиционными фразами с выражением соболезнования и сочувствия или говорить об ужасе, который вызвала гибель президента Кеннеди. Вместо «президент Соединенных Штатов» я буду говорить просто «Кеннеди», так же как я мог бы сказать «Линкольн» или «Ганди». Нет, я не склоняю горестно голову, чтобы произнести скорбную надгробную речь. Я высоко поднимаю голову перед его могилой, до ужаса свежей, чтобы выразить свое горе и негодование, но прежде всего — протест и надежду. Я не просто выражаю соболезнование или стою в скорбном молчании. Я слышу, как умерший, который тем не менее живет всех нас, говорит мне из этой могилы: борись! Позвольте мне привести слова его друга Роберта Фроста:

(Далее оратор говорит по-английски.)

But I have promises to keep,
And miles to go before I sleep,
And miles to go before I sleep.

(Далее оратор вновь говорит по-испански.)

107. Я не плачу, я протестую; стенания миллионов и миллионов людей отдаются в моем сердце. Надгробные речи государственных деятелей, последние почести, траурная музыка, слезы множества людей — так все это и должно быть, но я хочу, чтобы вы увидели, как при вести об этом бессмысленном и страшном преступлении судорожно сжалось горло простого человека — Питера или Джона. Джон, который шел за плугом, возвел глаза к небу и рухнул наземь. Питер, который держал в руках молот, возвел глаза к небу и сжал кулаки. Я хочу, чтобы вы ясно увидели горькие слезы крестьян и рабочих всех континентов, жертв преследований и несправедливости, закрепощенных женщин, бездомных голодающих людей, детей, лишенных будущего.

108. Миллионы и миллионы людей шли позади тех, кто следовал за гробом Кеннеди. Я вижу их с мучительной ясностью и хочу, чтобы и вы тоже увидели их. Прошу вас, взгляните на них: это жертвы голода и гонений, это те, кто жаждет хлеба и справедливости.

109. Рухнуло огромное дерево в лесу человеческом; падая, оно придавило наши сердца. Разбился космонавт духа. Закатилась звезда во плоти и крови. Он погиб лишь через несколько часов после того, как здесь была одобрена Декларация о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Он погиб всего за несколько дней до пятнадцатой годовщины со дня принятия Всеобщей декларации прав человека. С его гибелью от нас ушел самый мудрый и самый благородный из членов Третьего комитета.

110. От имени Третьего комитета я заявляю, что он погиб за наши идеалы. Кеннеди был борником прав человека, основных свобод, сторонником улучшения жизни для всех, приверженцем всеобщего порядка, основанного на прочном мире.

111. Я хотел бы сказать, сказать во всеуслышание, что смерть Кеннеди не была напрасной. Смерть — это наш враг, который подстерегает нас каждую минуту. Но иной раз создается впечатление, что смерть — это не чистая случайность, а результат некоего умысла. Смерть, сопутствуя жизни, рождает героя или мученика, как бы затем, чтобы у людей появился символ, который служил бы им путеводной звездой. Рокочная коса внезапно обрывает жизнь человека. Ныне смерть, ужасная и безликая, создала нового героя и мученика.

112. Кровь Кеннеди окропила все человечество. Мы все омыты его кровью. На крови вырастают цветы; так будем же достойны пролитой им крови. На его могиле вечно будет расти роза, политая слезами всего человечества, скорбящего и погруженного в горе, но в то же время и преисполненного надежды.

113. Я выражаю не только соболезнование и скорбь, но также протест и надежду. Кеннеди слушает нас. Конечно же, этот великий деятель, уста которого сомкнуло вечное молчание, слышит голос своих горячих последователей и твердое обещание выполнять его заветы.

114. Кеннеди — это девиз. Что это за девиз? Мир, равноправие, социальная справедливость, свобода для всех народов, благосостояние, хлеб для голодных, школы для бедных детей, являющихся жертвами дискриминации, наконец, улыбка. Кеннеди погиб во имя того, чтобы все мы могли улыбаться. Так нелегко добиться, чтобы люди всего мира расцвели улыбками. Это требует самопожертвования, энергии и сознания своей ответственности.

115. Для Третьего комитета жизнь и смерть Кеннеди являются воплощением его заветов; клянусь, что мы будем верны им.

116. Г-н АШКАР (Гвинея), Председатель Четвертого комитета (*говорит по-французски*): Со скорбью в сердце я присоединяю свой голос к голосам двух других африканцев, которые, выступив передо мной, почтили память Джона Ф. Кеннеди от имени Африки.

117. Весть о трагической гибели президента Кеннеди была с ужасом встречена во всем мире. Для людей во всех уголках земли, которые следили за постоянными усилиями этого великого американца, направленными на достижение свободы, равенства всех народов, прогресса и мира, Джон Ф. Кеннеди олицетворял одну из величайших надежд нашей эпохи — эпохи, полной страданий и опасностей, но в то же время благоприятствующей экспериментам и созидательным начинаниям. Действуя мужественно и настойчиво, он за сравнительно короткий период сумел запечатлеть в сознании международной общественности яркий и многообещающий образ великой американской демократии со всем присущим ей гуманизмом и великодушием, преобразовать международные отношения и в значительной степени улучшить их.

118. Как африканец я не могу не упомянуть о громадных усилиях, непреклонной решимости и негибнаемом мужестве, которые проявлял Джон Ф. Кеннеди в поисках радикального решения расовой проблемы; он делал все, чтобы урегулировать ее справедливым образом, отстаивая честь своей страны и достоинство человека. Никогда раньше мы не ощущали такой близости к американскому народу и его выдающемуся президенту в нашей общей революционной борьбе за свободу и справедливость, делу которой так преданно служил Джон Ф. Кеннеди. Никогда раньше мы, африканцы, не были так уверены в искреннем желании американских руководителей помочь нам найти пути решения наших многочисленных проблем, с тем чтобы мы могли достигнуть большей свободы, справедливости и прогресса в условиях мира. Объясняется это тем, что Джон Ф. Кеннеди, не жалея сил, постоянно оказывал благотворное влияние на решение африканских проблем, начиная с первых лет алжирской революции, когда он был еще сенатором, и кончая годами, когда, будучи президентом Соединенных Штатов Америки, он дал новое направление деятельности правительства Соединенных Штатов, всемерно добиваясь освобождения народов, все еще томящихся в условиях колониальной несправедливости, и оказывая помощь слаборазвитым странам в их неустанной борьбе с голодом, болезнями, невежеством и нищетой.

119. Если сегодня весь мир оплакивает Джона Ф. Кеннеди, одного из величайших государственных деятелей всех времен, то для африканских народов его смерть является горестной утратой, которая, вероятно, окажет огромное влияние на их судьбу, как, впрочем, и на судьбы всех народов.

120. Моя страна, Гвинейская Республика, понесла особенно тяжелую утрату в связи с этим злодейским убийством человека, которого наш народ и наш президент Ахмед Секу Туре считали своим подлинным другом. Он отстаивал идеалы, которые были близки нашему сердцу, и всегда проявлял полное понимание наших поступков и наших чаяний. Флаги Гвинеи, приспущенные в знак глубокого траура, символизируют глубокую скорбь нашего народа.

121. Отдавая дань памяти этого великого человека, мы должны подтвердить стремление африканских народов и, несомненно, стремление народов всего мира сотрудничать с американским народом во имя победы дела свободы, справедливости и мира на нашей планете.

122. В этот скорбный час позвольте мне от имени африканских делегаций и от имени всех членов Четвертого комитета просить делегацию Соединенных Штатов Америки передать г-же Кеннеди, семье Кеннеди, правительству и народу Соединенных Штатов наше глубокое сочувствие и соболезнования по поводу трагической утраты человека, которым они имели все основания гордиться.

123. В эти горестные часы размышления мы выражаем также горячее пожелание, чтобы прекрасная и глубокая речь, произнесенная покойным президентом Кеннеди в этом зале 20 сентября сего года (1209-е заседание), продолжала вдохновлять нас в наших совместных усилиях добиться всемирной победы справедливости, равенства, братства и мира.

124. Г-н ГРЕГГ (Канада), Председатель Пятого комитета (*говорит по-английски*): От имени Пятого комитета Генеральной Ассамблеи я выражаю глубокую скорбь и сочувствие всех его членов американскому народу и семье покойного президента Соединенных Штатов Америки.

125. Тот факт, что предубеждения, невежество и страх могут играть губительную роль в истории нашей современности, бросает тень на все человечество. Но почти всегда трагедия выявляет лучшие качества в человеке и вдохновляет его на новые подвиги во имя осуществления идеалов, над которыми временно торжествуют силы зла.

126. Сохранение мира — это задача, требующая постоянных усилий. Для ее выполнения нужны бескорыстие, пронзительность, терпение и мужество — качества, которыми в избытке обладал оплакиваемый нами президент. Мы должны сохранить в сердцах светлую память о нем — пусть она вдохновляет нас сегодня, завтра и впредь на осуществление постоянно стоящей перед нами задачи. Я хотел бы привести здесь слова, произнесенные днем в пятницу, 22 ноября, премьер-министром Канады г-ном Лестером Пирсоном:

«Мир понес невосполнимую утрату, потеряв в данный исторический момент человека

его мужества — мужества, которое он проявлял как в дни войны, так и в дни мира. Мир понес невосполнимую утрату, потеряв человека его мудрости, полного решимости бороться за дело свободы в его собственной стране и во всем мире».

127. Давайте же умножим наши усилия, чтобы претворить в прекрасную действительность идеалы и принципы нашего Устава, черпая вдохновение в энергии и мужестве, с которыми Джон Кеннеди боролся против ненависти и насилия в мире.

128. Г-н РУДА (Аргентина), Председатель Шестого комитета (*говорит по-испански*): От имени всех членов Правового комитета Генеральной Ассамблеи я выражаю делегации Соединенных Штатов, семье президента Кеннеди, а также правительству и великому народу Соединенных Штатов наше самое глубокое соболезнование по поводу трагической гибели президента.

129. Как представитель своей страны, я хотел бы также выразить соболезнования правительства и народа Аргентинской Республики в связи с трагической утратой человека, которым мы восхищались и постоянное внимание которого к проблемам Латинской Америки мы так ценили. Президент Кеннеди старался укрепить демократию на нашем полушарии и разделял наше стремление заменить политику «с позиции силы» политикой справедливости; он стремился поставить огромные ресурсы своей страны на службу идеалам прогресса и гуманизма.

130. Большое горе не терпит многословия. Джон Фитцджеральд Кеннеди жил, беззаветно служа будущему. Многие из его речей воскрешали в памяти образы прошлого, но его дела и помыслы неизменно были обращены к будущему. Он мечтал о мире, в котором культура, техника и наука будут служить всему человечеству, но он считал, что прежде всего необходимо окончательно преодолеть современный кризис в умах и сердцах людей. Он боролся за то, чтобы в нашем мире законность преобладала над правом сильного. Он считал, что гарантией подлинного мира является не наличие вооруженных лагерей, а повсеместное уважение законов, предоставляющих равные права и равные возможности всем людям и народам.

131. Покойный президент понимал, что самое драгоценное и прекрасное достояние страны, вызывающее чувство национальной гордости, — это право действовать согласно своим собственным пожеланиям, выбирать свои собственные институты и пользоваться полной самостоятельностью.

132. Он настоятельно призывал государства укреплять нормы права, регулирующие их взаимоотношения друг с другом, и стремился создать правовую систему, основанную на принципах справедливости и уважения достоинства личности, без которой любой инструмент сотру-

дничества мог бы превратиться в орудие господства.

133. Его обращенное в грядущее духовное наследие будет руководить нами во многих наших дискуссиях. Ни один человек не умирает бесследно. Что же говорить о человеке, смерть которого указывает путь, которым должны следовать живые!

134. Г-н СПААК (Бельгия), Председатель первой сессии Генеральной Ассамблеи (*говорит по-французски*): Убийство президента Соединенных Штатов глубоко потрясло народ моей страны. Бельгийцы скорбят по поводу этой человеческой трагедии и озабочены ее возможными политическими последствиями.

135. Когда смерть постигает одного из великих мира сего, жизненный путь и деятельность которого завершены, мы воспринимаем это как нечто неизбежное, понимая, что это прискорбное событие должно было случиться. Но когда бессмысленно гибнет человек в самом расцвете сил, который подает большие надежды и от которого ждут еще столь многого, людей охватывают ужас и возмущение.

136. Президент Кеннеди уже дал нам очень многое, но мы были убеждены, что можем ждать от него гораздо большего.

137. Он представлял новое поколение государственных деятелей. Он олицетворял собой молодость на подъеме, молодость, которая утверждает себя. Его характер, по-моему, являл собой редкое сочетание мужества и силы воображения, отваги и самообладания, твердой воли, не уступавшей ни дюйма в главном, и твердой решимости не упускать ни одной возможности улучшения международных отношений.

138. Как и многие великие американцы, он верил в демократию. Он отстаивал свободу и стремился к миру. Он не уклонялся от ответственности; наоборот, он принимал ее на себя с завидным и подкупающим энтузиазмом.

139. В ходе тех немногих бесед, которые мне довелось вести с ним, я чувствовал, как растут мои любовь и уважение к нему и мое восхищение им. Помнится, во время первой нашей беседы он слушал меня. Во время второй — задавал мне вопросы. Во время третьей — высказал мне свое мнение, а во время четвертой — принимал решения. Он сформировался как личность, гармонично сочетая качества офицера — героя последней войны, затем молодого сенатора и наконец президента Соединенных Штатов. Так родился государственный деятель.

140. Поскольку жизнь его оборвалась слишком рано и он не успел завершить свои начинания, он останется в нашей памяти прежде всего как борец за гражданские права и расовое равенство, как человек, который без бравады, но с редким самообладанием встретил страшную опасность, угрожавшую его родине, и, главное, как

человек, который подписал Московский договор, давший миру проблеск надежды.

141. Простой и сердечный, он обладал необычайным даром: его присутствие ощущалось буквально во всем. Я никак не могу свыкнуться с мыслью о том, что его больше нет. Неподвижность и небытие — ведь это прямая противоположность его деятельной и кипучей натуре. Да и как можем мы примириться с мыслью о смерти Джона Кеннеди, когда это был такой необыкновенно живой человек, который мог бы жить и жить еще многие годы?

142. Его семье, друзьям, всем тем, кто работал вместе с ним, и его соотечественникам мы выражаем не только наши соболезнования, как бы глубоки и искренни они ни были. Ведь их горе — это наше горе. Их утрата — это наша утрата. Человек, память которого мы чтим сегодня, был не только президентом Соединенных Штатов, но и гражданином всего мира, принадлежавшим как им, так и нам.

143. Джон Кеннеди, тридцать пятый президент Соединенных Штатов Америки, мы надолго сохраним память о тебе; твой пример будет вдохновлять нас, и ты останешься нашим соратником в великой борьбе за наши общие идеалы, которую мы доведем до победного конца.

144. Г-н ПАДИЛЬЯ НЕРВО (Мексика), Председатель шестой сессии Генеральной Ассамблеи (*говорит по-испански*): Два месяца назад президент Кеннеди выразил с этой трибуны (1209-е заседание) стремление своего правительства и народа к миру. Больше мы никогда не увидим и не услышим его в этом зале. Но еще долго будут звучать его слова, а его возвышенные идеалы по-прежнему будут оказывать огромное воздействие на людей, с каждым годом завоевывая все новых и новых сторонников.

145. Народы всех стран, представленных здесь, охвачены ужасом и скорбью от сознания, что его больше нет с нами, но он по-прежнему будет жить в умах и сердцах всех людей, верящих в идеалы мира, терпимости и взаимопонимания, которым он служил с такой твердой решимостью, с такой глубокой верой и надеждой.

146. Кеннеди был человеком огромной энергии, пылким и в то же время уравновешенным; он был добрым человеком, убежденным в опасности и тщетности всякого насилия; он был государственным деятелем твердой воли, острого ума и большого сердца; он был человеком действия, способным осуществить свои самые заветные мечты.

147. Лучшей данью его памяти будут наши усилия, направленные на преодоление ненависти и нетерпимости. Всякий шаг к улучшению взаимопонимания между государствами и к мирному урегулированию международных споров — это вклад в осуществление задачи установления мира для всех и навсегда, которого добивался Кеннеди.

148. Он понимал, что защита высших интересов человечества является в то же время и защитой законных интересов каждой страны, и во всеуслышание говорил об этом.

149. В речи, посвященной вопросу о мире и произнесенной им в Вашингтоне 10 июня 1963 года, он сказал следующее:

«Продолжая защищать наши национальные интересы, мы должны в то же время защищать интересы человечества. А ликвидация войны и вооружений, безусловно, отвечает как нашим национальным интересам, так и интересам всего человечества».

Позаботимся же о том, чтобы сбылись пророческие слова, произнесенные им при вступлении на пост президента 20 января 1961 года:

«В долгой истории человечества лишь на долю немногих поколений выпадала роль защитников свободы в час, когда ей грозила величайшая опасность. Ныне труба вновь зовет нас... к длительной и тяжелой борьбе, которую мы из года в год должны вести... против общих врагов человечества: тирании, нищеты, болезней и самой войны».

150. Моя делегация разделяет скорбь великого американского народа. Чувства народа и правительства Мексики были выражены президентом Лопесом Матеосом в его соболезнованиях, направленных г-же Кеннеди и правительству Соединенных Штатов. Мы разделяем идеалы и устремления президента Кеннеди, которые он во время визита в Мексику 30 июня 1962 года сформулировал следующим образом:

«Во-первых, мы полны решимости укрепить межамериканский принцип абсолютного уважения суверенитета и независимости всех стран...

Во-вторых, нашим идеалом является создание в нашем полушарии сообщества свободных и равноправных государств, где царят мир и свобода. «Демократия,— сказал Бенито Хуарес,— это судьба человечества, а свобода — ее непобедимое оружие».

В-третьих, мы стремимся к установлению социальной справедливости для всех. Национальная независимость, то есть политическая свобода, мало что значит для людей, которые еще не избавлены от нищеты, невежества и болезней».

151. В этот скорбный час я с гордостью вспоминаю эти слова президента Кеннеди, обращенные к мексиканскому народу. Они говорят о его вере, устремлениях и чаяниях, которые все мы разделяем, потому что они близки сердцу народов всего мира.

152. На всем земном шаре скорбные толпы людей с глубоким благоговением наблюдали за церемонией похорон и провожали Джона

Ф. Кеннеди в его последний путь из столицы на Арлингтонское национальное кладбище.

153. Государственные деятели и послы всех стран собрались в Вашингтоне, чтобы в духе смирения и согласия почтить своим присутствием память человека, который боролся с ненавистью, нетерпимостью, расовой дискриминацией и несправедливостью.

154. Так пусть же одновременное присутствие представителей столь многих правительств, объединенных одним и тем же чувством и общей миссией, станет символом, предзнаменованием и залогом сотрудничества и взаимопонимания между всеми странами земного шара.

155. В память о покойном президенте Кеннеди я еще раз призываю вас позаботиться о том, чтобы сбылись его пророческие слова:

«В долгой истории человечества лишь на долю немногих поколений выпадала роль защитников свободы в час, когда ей грозила величайшая опасность. Ныне труба вновь зовет нас... к длительной и тяжелой борьбе, которую мы из года в год должны вести... против общих врагов человечества: тирании, нищеты, болезней и самой войны».

156. Кеннеди оставил неизгладимый след в истории своей страны и всего мира; он хотел, чтобы повсюду сильные были справедливыми, а слабые чувствовали себя в безопасности. Вспомним же слова, произнесенные им с этой трибуны 20 сентября 1963 года; пусть они воодушевляют нас и указывают нам путь:

«Давайте же доведем до конца начатое нами, ибо "никто, возложивший руку свою на плуг и озирающийся назад,— как сказано в Священном писании,— не благонадежен для Царствия Божия"» (1209-е заседание, пункт 71).

157. Цитируя Библию, президент Кеннеди сказал также: «Всему свое время». Давайте же продолжим нашу работу, памятуя о высокой миссии нашей Организации: развивать сотрудничество между нациями для сохранения мира в условиях справедливости и свободы.

158. Позвольте мне еще раз привести слова президента Кеннеди, произнесенные им 10 июня 1963 года:

«Но где бы мы ни были, все мы в нашей повседневной жизни должны жить так, чтобы оправдать вековую веру в то, что мир и свобода неотделимы друг от друга».

159. Г-жа ПАНДИТ (Индия), Председатель восьмой сессии Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): Мы собрались здесь сегодня в глубокой скорби, чтобы почтить память великого и благородного человека. Три выстрела, прозвучавших в техасском городе Далласе 22 ноября 1963 года, напомнили нам о трех других выстрелах, прозвучавших в Индии одним

январским днем пятнадцать лет назад, когда пуля убийцы сразила Махатму Ганди. Хотя эти злодейские преступления были совершены в разное время и в разных местах, в обоих случаях они воплощали собой временное торжество сил ненависти и насилия, против которых Махатма Ганди и Джон Фитцджеральд Кеннеди боролись всю свою жизнь.

160. Убийцы, от чьей руки погибли эти люди, вероятно, надеялись не только оборвать их жизнь, но и нанести удар по тем идеалам, за которые они боролись. Но и пятнадцать лет спустя после смерти Ганди его жизнь и учение продолжают вдохновлять людей и придавать им силу не только в Индии, но и повсюду на земле.

161. Джон Кеннеди стал символом тех идей, которые он так твердо отстаивал, и нет ни малейшего сомнения в том, что его идеалы будут неиссякаемым источником вдохновения для будущих поколений во всех уголках земного шара. В своей речи при вступлении в должность президента 20 января 1961 года он пророчески сказал: «Факел передан в руки нового поколения американцев». Этот факел — духовное наследие, оставленное им своей стране и всему миру.

162. Убийство такого человека — это преступление против человечества; это удар, постигший не только Соединенные Штаты Америки, но и все страны мира.

163. Менее чем за три года Джон Кеннеди всесторонне проявил себя как человек высоких принципов, твердой решимости, большой доброжелательности и огромной энергии. То был человек широкого кругозора и возвышенных идеалов, молодой и энергичный, человечный и великодушный, и, главное, глубоко веривший в равенство всех людей, независимо от расовой и религиозной принадлежности или цвета кожи. Благодаря этим качествам и его преданности делу мира ему обеспечено почетное место в истории. Человечество навсегда сохранит светлую память о нем.

164. Он был верным другом и защитником Организации Объединенных Наций и идеалов, воплощенных в Уставе Организации. Он стремился устранить напряженность, которая со времени окончания последней войны отравляла атмосферу в мире, и добился в этом деле немалых успехов. Он всегда был готов оказать помощь и содействие развивающимся странам, с тем чтобы все люди могли пользоваться благами свободы и демократии. Когда пуля убийцы сразила его в расцвете сил, он был, по сути дела, на полпути к завершению задачи, начатой другим великим президентом Соединенных Штатов Америки.

165. Джон Фитцджеральд Кеннеди был искренним и чутким другом моей страны. От имени народа и правительства Индии и от себя лично я выражаю г-же Кеннеди наши глубокие соболезнования по поводу ее непоправимой утраты. Мы выражаем также наши соболезнования другим

членам семьи Кеннеди. Мы молимся о том, чтобы, несмотря на то что вокруг нас царит сейчас дух безразличия, любовь восторжествовала над ненавистью и чтобы кровь Джона Фитцджеральда Кеннеди была пролита не напрасно.

166. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу), Председатель четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (*говорит по-испански*): Гибель президента Кеннеди глубоко потрясла перуанский народ. Вдохновляемое идеалом социальной справедливости, государство Перу, которое является наследником древней цивилизации и которым управляет ныне правительство, стремящееся добиться с помощью демократических средств преобразования экономической системы страны и справедливого перераспределения богатств, не может не разделять скорби американского народа и народов всего мира по поводу гибели великого государственного деятеля, борца за справедливость и свободу.

167. Его красноречивые слова, удачно цитировавшиеся предыдущими ораторами, все еще звучат в этом зале Ассамблеи; о необыкновенном духовном облике президента Кеннеди можно судить даже по одним только его словам. Он верил в свободу и был страстным защитником расового равенства и справедливости в отношениях между народами. Он мечтал о единении всех стран американского континента на основе принципов равенства и взаимного уважения. Он с радостью взирал на чудесное возрождение свободной и независимой Европы, добивающейся бок о бок с великой американской страной достижения справедливого и почетного мира с Союзом Советских Социалистических Республик, который помог выиграть последнюю войну. Но он добивался большего: он хотел помочь народам Азии и Африки в их борьбе за свободу, он хотел, чтобы крупные индустриальные страны, которым посчастливилось стать творцами промышленного прогресса, использовали свои ресурсы для укрепления независимости и суверенитета новых молодых стран и помогли им сыграть почетную роль в решении человеческих судеб. Таким был духовный облик президента Кеннеди, вырисовывавшийся на основе его собственных слов, и эти слова были тем более вески, что они звучали из уст молодого и энергичного деятеля, занимавшего пост главы государства великой страны.

168. Страшное и непонятное преступление вырвало его из наших рядов. Отныне его жизнь, оборвавшаяся в самом расцвете сил, будет обладать щемящей сердце красотой обвалившихся стен и разрушенных колонн. Кажется, будто над ним витает тень Линкольна. В отличие от него Линкольн завершил дело своей жизни — единственное, чего, пожалуй, недоставало, так это венчающего здание карнизного камня, — тогда как президент Кеннеди погиб в самом разгаре борьбы, которую он вел.

169. Что мы должны думать о судьбе? Сдерживая волнения, я, господа, могу сказать, что эта мученическая смерть, эта жертва, эта кровь, пролитая неизвестной и преступной рукой, сделали героическую фигуру президента Кеннеди еще более величественной. Никогда больше не поможет он нам как энергичный государственный деятель, но его идеалы будут жить вечно. В них заключен священный призыв к нам — призыв, который мы не можем оставить без внимания. Президент Кеннеди призывает нас сохранять веру в Организацию Объединенных Наций и продолжать бороться с помощью этой Организации за претворение в жизнь идеалов, которые стали его собственными идеалами, когда бессонными ночами, столь хорошо знакомыми всякому государственному деятелю, сознающему свою ответственность, он вновь и вновь перечитывал великолепную преамбулу к нашему Уставу. Он призывает нас к упорству и настойчивости. Однажды он дал сжатое и самое лучшее определение Организации Объединенных Наций, сказав, что это «наша самая большая надежда на мир». Вот чем была Организация Объединенных Наций для президента Кеннеди, так же как и для всех тех, кто подписал ее Устав, — надеждой на мир.

170. Разделяя скорбь американского народа, так сильно проявившуюся во вчерашней церемонии похорон, когда на время стерлись все идеологические или религиозные разногласия — ибо похороны Кеннеди были выражением скорби всего человечества, — мы проявляем наше глубокое сочувствие к этой благородной семье, к этой образцовой жене и матери. Преступление одного человека, злодея или безумца, наложило печать великого горя на данную ей богом красоту. Сочувствие и молитвы перуанского народа, так же как и других народов Америки и всего мира, обращены к ее детям, наблюдавшим — пусть они и не вполне сознавали происходящее — за церемонией похорон, которые они никогда не забудут, и к американскому народу, которому президент Кеннеди поверял свои идеалы и цели.

171. Я хотел бы сказать благородной тени Джона Ф. Кеннеди: «Будь всегда нашим спутником на тяжком и тернистом пути наших надежд».

172. Г-н БОЛАНД (Ирландия), Председатель пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): Я благодарен за предоставленную мне возможность выразить делегации Соединенных Штатов и через нее г-же Кеннеди и семье покойного президента глубокую и искреннюю скорбь всей Ирландии по поводу смерти мужественного, мудрого и благородного человека, которого мы здесь сегодня оплакиваем.

173. Едва ли нужно говорить о том, с каким огромным интересом и вниманием следил народ Ирландии, родины его предков, за тем, как Джон Фитцджеральд Кеннеди становился вели-

ким руководителем мирового масштаба. Со времени избрания его президентом мы постоянно молились о том, чтобы он мог достойно и с честью выполнять свой долг на высоком и ответственном посту, который он был призван занять. Оглядываясь теперь назад, в прошлое, нельзя не признать, какой удачей было для всего мира то, что не кто иной, как Джон Фитцджеральд Кеннеди, был президентом Соединенных Штатов в течение трех решающих лет, которые прошли после его избрания. Он не только сумел пройти через тяжелейшие испытания — он привнес новый творческий подход к решению стоящих перед ним громадных проблем и задач. Он мужественно и честно относился к реальной действительности эпохи, в которую мы живем, и смело смотрел в лицо фактам с глубоким сознанием своей огромной ответственности. Его бесстрашие перед неудачами и трудностями — и прежде всего непоколебимая защита им уважения достоинства человеческой личности и его искренние и неустанные усилия, имевшие целью заложить основы прочного мира между народами, — говорили о том, что он обладает качествами государственного деятеля, которые побуждают людей во всех странах без страха относиться к проблемам сегодняшнего дня и с верой и надеждой смотреть в будущее.

174. Летом этого года покойный президент оказал нам честь, посетив Ирландию. Для ирландского народа его визит был волнующим и незабываемым событием. Еще до его приезда мы знали о многих его выдающихся личных качествах, мы восхищались его изысканной и любезной манерой держать себя, широтой его мысли и духовных интересов, его хладнокровием и мужеством в критические моменты и его самообладанием и скромностью в моменты успеха. Но во время его пребывания в Ирландии, когда тысячные толпы людей приветствовали его на всем пути следования, мы еще больше, еще острее ощутили волшебную силу очарования его личности. Мы узнали, какой он веселый и остроумный, искренний и простой, добрый и заботливый по отношению к другим. Он совершенно покорила сердца ирландцев и навсегда завоевал их любовь. Сегодня они скорбят не только потому, что мир потерял великого руководителя, но также и потому, что сами они потеряли горячо любимого друга.

175. Вскоре после того, как истек срок моих полномочий в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи, президент Кеннеди прибыл в Нью-Йорк, чтобы выступить на шестнадцатой сессии. При встрече он задал мне вопрос, который те, кто его хорошо знал, могут, пожалуй, расценить как типичный для его юмора. «Скажите-ка мне, — спросил он, — каково чувствовать себя экс-президентом?». Я ответил что-то в том духе, что, мол, пройдет, я надеюсь, еще много-много лет, прежде чем он это узнает. Он так и не узнал этого, потому что погиб на посту. Как сказал президент де Голль, он погиб, как сол-

дат — под огнем на боевом посту, служа своей родине, — такая смерть во все времена считалась самой славной и доблестной.

176. По словам греческого историка Фукидида, весь мир — это гробница знаменитых людей. Их гробница — не могила, в которой погребены их бренные останки, а умы и сердца людей, где, по словам того же Фукидида, «вечно живет слава о них, вдохновляя людей в их словах и делах». Мы верим, что так будет и с Джоном Фитцджеральдом Кеннеди. Пусть мир навеки сохранит память о его жизни и деятельности! И, как сказал на днях президент Ирландии г-н де Валера, пусть тот блестящий пример непоколебимого мужества и мудрой и дальновидной государственной деятельности, который он дал всем нам, будет долго вдохновлять тех, в чьих руках находятся судьбы народов.

177. Г-н Монжи СЛИМ (Тунис), Председатель шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (*говорит по-французски*): Восемнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи открылась под знаком вновь обретенной надежды — надежды на то, что мир избавится наконец от нависшей над ним угрозы войны, а человечество покончит с враждой, осознает общность своих судеб и сломает барьеры страха и недоверия. Этой возрожденной надеждой мы в большой степени обязаны деятельности президента Кеннеди, чьи исполненные веры и надежды слова все еще звучат в ушах тех, кто имел честь приветствовать его в этой Ассамблее.

178. Кто бы мог подумать тогда, что он произносит свою последнюю речь в этом зале? Увы, мы должны смотреть в лицо тяжелой и горькой правде: великий голос президента Джона Фитцджеральда Кеннеди умолк навеки. И именно в Генеральной Ассамблее, где он дважды выступал, в этой Организации, роль и задачи которой он так хорошо понимал, сильнее всего ощущается вся тяжесть утраты, понесенной американским народом и разделяемой вместе с ним всем человечеством. «Мы вновь собрались здесь, — сказал он в своей замечательной речи, — чтобы искать пути к миру» (1209-е заседание, пункт 33). Самая лучшая дань, которую мы можем отдать сегодня его памяти, — это подчеркнуть значение и эффективность вклада, внесенного им в эти поиски путей к миру.

179. Договор о частичном запрещении ядерных испытаний служит, несомненно, отправным пунктом в долгой борьбе за ликвидацию ядерной угрозы, которая позволит вывести международные отношения из тупика холодной войны и гонки вооружений. Но этот договор, как прекрасно сказал о нем сам президент Кеннеди, — лишь «веха, а не завершение мечты „о золотом веке“» (там же, пункт 39), веха на длинном и трудном пути к миру. Долг всех стран, больших и малых, продолжать усилия по поддержанию и укреплению мира, начало которым было положено под эгидой и в рамках Организации Объ-

единенных Наций. Мы не сомневаемся, что эти усилия будут по-прежнему пользоваться эффективной и решительной поддержкой великих держав, и в частности нового президента Соединенных Штатов Америки.

180. Мы убеждены также, что любые новые успехи в деле ослабления напряженности и установления согласия в международных отношениях должны являться частью общих усилий, направленных на уничтожение последних оплотов колониальной системы и ее печального наследия — политического, экономического и социального неравенства.

181. В этой области, имеющей жизненно важное значение для народов Африки, президент Кеннеди проявлял дальновидность и мужество, которые выше всякой похвалы. Ясность и сила его убеждений вызывали наше восхищение еще в ту пору, когда он был молодым сенатором. И в Белом доме он оставался верным своим убеждениям. Как поборник свободы, он был убежден в том, что свобода — это западня, если она не основана на принципах справедливости и равенства всех людей и народов, на соблюдении законности и уважении человеческого достоинства. Он отстаивал эти убеждения с неутомимой энергией и мужеством. Его трагическая и преждевременная смерть — это еще одна большая жертва в борьбе за дело свободы на земле. Мы не забудем поданного им примера. Его имя будет навсегда связано с вечной борьбой человечества за идеалы достоинства и справедливости, за мир и свободу. Я почтительно склоняю голову перед его памятью.

182. От имени президента Бургибы и правительства и народа Туниса, а также от себя лично я хотел бы передать наши глубокие и искренние соболезнования президенту Линдону Б. Джонсону, правительству и народу Соединенных Штатов, г-же Кеннеди и всем членам семьи Кеннеди, понесшим тяжкую утрату. Наконец, позвольте мне выразить наши искренние и глубокие соболезнования нашим коллегам — членам делегации Соединенных Штатов и главе этой делегации г-ну Эдлаю Стивенсону.

183. Г-н Зафрулла ХАН (Пакистан), Председатель семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): Все человечество оплакивает внезапную и трагическую кончину главного часового «на стенах всемирной свободы», пользуясь его собственным выражением. Он был самым молодым из всех государственных деятелей, когда-либо избравшихся на этот высокий и ответственный пост, причем выбран он был в то время, когда ответственность президента Соединенных Штатов во много раз возросла и когда проблемы, которые призван решать человек, занимающий такой пост, приобрели глобальные размеры. Мужество, преданность делу и бдительность, проявленные им при исполнении возложенных на него высоких обязанностей, получили общее признание. В осуществлении

этих обязанностей большую помощь оказывали ему свойственные молодости энергия, широта воображения, приверженность высоким идеалам. Он неустанно стремился ликвидировать всевозможные формы неравенства в своей стране, добивался равноправия народов и стран, отстаивал свободу, делая все, чтобы ослабить международную напряженность и защитить мир. Он был упорным борцом за единство и сотрудничество, уважение человеческого достоинства и благополучие всех народов земного шара. Свидетели его борьбы за осуществление стоящих перед ним задач, как внутригосударственных, так и международных, — а за ним наблюдали и те, кто соглашался с ним, и те, кто расходился с ним во взглядах, одним словом весь мир, — были восхищены и покорены его тактом, любезностью и сердечностью. Для многих он был, по-видимому, идеалом борца.

184. Он был убит в расцвете своей деятельности, когда новые достижения обещали быть еще более значительными, чем все, достигнутое ранее. Наше чувство утраты, скорби и горя в этот прощальный час усугубляется сознанием того, что даже в самых передовых слоях человеческого общества все еще встречаются люди с нормальной или извращенной психикой, способные замышлять и недогнувшей рукой осуществлять такие злодейские преступления, как то, в результате которого оборвалась деятельность молодого, энергичного, преданного своему делу и горячо любимого всеми человека — Джона Фитцджеральда Кеннеди. Горькая, тяжелая, трагическая утрата.

185. Наши преисполненные сочувствия и соболезнования сердца обращены к милой молодой женщине, матери, столь внезапно и трагически овдовевшей, которая в час обрушившегося на нее страшного несчастья держалась с таким достоинством и самообладанием; к ее невинным детям, едва ли сознающим, какая огромная утрата их постигла; к убитым горем родителям, которые потеряли не только сына, который был их гордостью и утешением на склоне лет, но и человека, который отдавал всего себя служению человечеству во имя торжества справедливости и мира; ко всем другим членам этой осиротевшей семьи и к народу Соединенных Штатов, лишившемуся своего великого руководителя. Мы разделяем их горе.

186. Заповеди и личный пример президента Кеннеди — это то богатое наследие, которое он нам оставил. В заключительной части речи, которую он собирался произнести, когда его внезапно сразила пуля убийцы, он призывал своих соотечественников, а вместе с ними и всех нас

«...быть достойными нашего могущества и нашей ответственности, пользоваться нашей силой мудро и осторожно, с тем чтобы осуществить сейчас, и осуществить навсегда, давнюю мечту о мире на земле, о добром согласии среди людей. Это всегда должно быть нашей целью, и в основе нашей силы должно

всегда лежать сознание правоты нашего дела, ибо, как написано давным давно, "если Господь не хранит город, то караульный бодрствует напрасно"».

187. В этот час трагической утраты мы должны черпать утешение в том, что, хотя человек смертен, бог, которому все мы подвластны и к которому все мы должны вернуться, вечен. Когда, дрогнув, разжимается рука одного человека, факел подхватывают другие, и, будем надеяться, они достойно понесут его дальше. Благодаря этому мы и те, кто будет жить после нас, сможем стать наследниками мужества, стойкости, великодушия и благородства, которые отличали покойного президента и тех, кто во все времена и во всех странах жил и трудился так же, как он. Их пример должен служить для нас источником вдохновения и надежды. Давайте же пересилим чувство горечи и утраты и обретем утешение и надежду.

188. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): В этот скорбный час я имею честь передать вам, г-н Председатель, и вам, г-н Генеральный Секретарь, и всем вам, собравшимся здесь представителям мирового сообщества, глубокую признательность народа моей страны за все, что было сделано и сказано здесь сегодня. Нам легче переносить нашу скорбь благодаря тому, что она так широко и искренне разделяется; за это мы можем лишь поблагодарить вас — просто, но от всей души. Спасибо.

189. Президент Кеннеди был человеком настолько современным, столь глубоко погруженным в дела и заботы нашего мира и нашего времени, столь чутким ко всем требованиям момента, таким активным участником великих событий и великих решений сегодняшнего дня, что он, казалось, был олицетворением неиссякаемой энергии и жизненной силы, которые являются сущностью самой жизни. Ни разу не сбился он с пути в лабиринте жизни; ни разу не дрогнул в битвах, где скрещивались и ломались копья; ни разу не позволил запугать себя. Подобно древним пророкам, он любил свой народ и предостерегал его от ошибок; а человек, который больше всего любит свою страну, не может не быть приверженцем ее самых высоких идеалов. Он заставил нас гордиться тем, что мы американцы.

190. Даже теперь, когда прошло четыре скорбных дня, мы все еще с трудом можем поверить в то, что случилось ужасное и непоправимое: мир лишился этого такого живого человека, ставшего жертвой преступления, замысел которого мог возникнуть лишь в больном воображении.

191. Мы не забудем мечту покойного президента в отношении своей родины, которую он настойчиво проводил в жизнь, — его идею постоянно развивающегося общества, богатство которого будет неуклонно расти, становясь достоянием жителей самых отдаленных уголков страны, и в котором все граждане без исключения будут

жить в условиях справедливости, терпимости и уважения человеческого достоинства.

192. Мы не забудем тот факт, что как руководитель великой державы он с большим чувством ответственности выполнял свою обязанность пользоваться огромным могуществом страны с величайшей осторожностью. «Наша национальная мощь имеет немалое значение, — сказал он всего лишь несколько недель назад, — но не меньшее значение имеет тот дух, который нас сквозь пропитывает и контролирует нашу мощь».

193. Мы не забудем, что его идеалом, осуществления которого он настойчиво добивался, был прочный мир во всем мире, где неизбежные конфликты улаживаются мирными средствами, где все страны посвящают свои ресурсы делу повышения благосостояния всех своих граждан и где все члены человеческой семьи, при всех их многообразных и колоритных отличительных чертах, смогут процветать, неустанно соревнуясь в борьбе за лучшее общество.

194. Мы не забудем, что он и на словах и на деле продемонстрировал свою глубокую веру в нынешнее значение и будущую роль нашей великой Организации — Организации Объединенных Наций.

195. Мы никогда не забудем устремлений, идеалов и убеждений, которые воодушевляли этого замечательного человека и благодаря которым так обновилась наша жизнь и ускорился ее темп за минувшие три года. И нашу скорбь еще более усугубляет то обстоятельство, что по горькой иронии судьбы он, всего себя отдававший борьбе с насилием, сам пал жертвой насилия.

196. И вот его больше нет с нами. Сегодня мы оплакиваем его. Теперь каждый день нам будет не хватать его. Так мы никогда и не узнаем, как мог бы измениться мир, если бы судьба позволила этому яркому таланту продолжать жить и трудиться над разрешением все еще стоящих на повестке дня человечества вопросов во имя достижения всеобщего мира и прогресса.

197. Однако для нас с вами жизнь продолжается; наша повестка дня еще не исчерпана. Через несколько минут после того, как душа Кеннеди рассталась с телом, Линдон Б. Джонсон принял присягу верности незыблемым идеалам нашей страны, идеалам, которым суждено жить дольше, чем насилию, дольше, чем человеку. Эти часы траура — всего лишь пауза в процессе, а не отказ от борьбы за осуществление наших политических задач и целей. Президент Джонсон поручил мне заявить перед этой Ассамблеей, что в отношении Организации Объединенных Наций не будет никакой особой политики Джонсона, так же как не было политики Кеннеди. Была и остается только политика Соединенных Штатов. И ей также суждено жить дольше, чем насилию, и дольше, чем отдельному человеку.

198. Еще в 1948 году президент Джонсон говорил американцам: «...Наша рассчитанная на дол-

гие годы внешняя политика должна включать полную поддержку Организации Объединенных Наций». Сейчас я вновь заявляю вам от его имени, что правительство моей страны будет и впредь, так же как оно это уже делало многие годы, поддерживать любой практический шаг, облегчающий Организации Объединенных Наций задачу сохранения мира, и помогать новым странам достигнуть стадии самостоятельного развития. Что касается внушающих тревогу вопросов сегодняшнего и завтрашнего дня, то внешняя политика правительства Соединенных Штатов будет по-прежнему заключаться в следующем: добиваться соглашения там, где оно возможно, и терпеливо и настойчиво вести переговоры, пока не появится возможность достигнуть соглашения. Президент Джонсон считает, что необходимо сохранять атмосферу доброжелательности, создавшуюся за последние несколько месяцев, и добиваться дальнейших успехов в этом отношении. Руководствуясь этим духом доброжелательности, мы будем решительно идти вперед по тернистому пути к миру.

199. Наконец, позвольте мне сказать, что Джон Кеннеди никогда не считал ни себя, ни кого-либо еще незаменимым человеком. Как сегодня упоминалось уже несколькими ораторами, он сказал по поводу смерти Дага Хаммаршельда: «Речь идет не о смерти одного человека, речь идет о жизни этой Организации» (1013-е заседание, пункт 39). Но он горячо верил в незыблемость идеалов мира и справедливости и считал, как он сам говорил об этом в Ассамблее в 1961 году, что «...единственное, что мы можем реально противопоставить войне,— это развитие нашей Организации» (там же, пункт 40).

220. Итак, друзья мои, мы должны почтить его память, пойдя лучшим путем, который открыт перед нами и которым хотел идти он,— путем неустанного стремления к миру и справедливости, которых жаждет все человечество.

Заседание закрывается в 18 час. 20 мин.